

• H A P P Y • N E W • Y E A R •

2023

# 多個新年倒數活動等你參與

• 芒果布甸整理翻譯

## A Luminous New Year's Eve

時隔兩年，Bella Concert Hall終於迎來了疫情後的年度演出。本地的Chamber Choir Luminous Voices將悉數回歸。節目從7:30pm開始，來自加拿大的Balfour, Corlis, Janmohamed, MacDonald & Togni 等將為大家表演。

門票：\$36/人

地址：Bella Concert Hall, Mount Royal University, 4825 Mount Royal Gate S.W.

網址：[luminousvoices.ca](http://luminousvoices.ca)







## New Year's Eve Gala at Fairmont Banff Springs

在新年前夕，這裡會將Van Horne Ballroom變成一個集娛樂與美食於一身的活動場所。包括Five-course Meal, Premium Wines, Party Favours及來自Barry Shaw and the Fairmont Banff Springs Orchestra的音樂演出。男士需身穿正式的Black Tie出席。

票價：晚餐及跳舞為\$100/幼童及青少年，跳舞不含晚餐為\$40/人；

晚餐及跳舞為\$250/人，跳舞不含晚餐為\$85/人

地址：450 Spray Ave., Banff, 403-762-2211

網址：fairmont.com/banff-springs



## Fairmont Palliser's New Year's Eve Effervescence Party

由Moët & Chandon出品，這個新年晚宴絕對是精彩絕倫。入場者能在舞池跳舞，在香檳金字塔品嚐美酒，在美好又浪漫的氣氛中品嚐佳餚的同時歡度2022年的最後一晚。

票價：\$229/人

地址：133 9 Ave. S.W., 403-262-1234

網址：fairmont.com/palliser-calgary







## The Old School New Year's Eve Masquerade Gala

來自Arts Commons的Jack Singer Concert Hall內舉辦的這個正式的化妝舞會，入場者需佩戴經典的面具及身穿正規服飾。屆時現場將有不少互動遊戲及活動，更有特別嘉賓及DJ Gummi製作音樂。

票價：\$45/人（提前到場）

\$60/（最後一批入場者）

地址：Jack Singer Concert Hall,  
Arts Commons, 205 8 Ave. S.E.

網址：artscommons.ca



## Trooper's New Year's Eve Show at Deerfoot Inn & Casino

若是加拿大本土搖滾巨星樂隊Trooper的粉絲的話，怎能錯過這個在Deerfoot Inn & Casino的Chrome Showroom舉辦的演唱會？在晚上11pm開始，若想在開Show前用餐的話，可以預先在Mojave Grill Book位享受美食。

票價：\$85/人起

地址：11500 35 St. S.E., 403-236-7529

網址：deerfootinn.com







## 美加餐具設備公司 B&J RESTAURANT SUPPLY LTD.

新址: BayD, 1601 Centre St. N.W., Calgary 電話: 403-230-0039

**專營** 酒樓用具 家庭用品 瓷器缸瓦  
中西餐具 塑膠器皿 鋼鋁製品



## 花麗雅花店

#14 132 3rd Ave SE, Calgary (華埠東方商場內)

Tel: 403-265-3388 / 403-660-3017 (Diana Ma) Fax: 403-262-6522

✧ 結婚花球 ✧ 靈柩花被  
✧ 開張花籃 ✧ 長壽花圈  
✧ 剪綵花球 ✧ 花牌、花籃  
✧ 祭帳、檯圍



# 維多利亞五日遊 (10) · 埃斯奎馬爾特潟湖、海特利城堡歷史

· 志永

離羅德山堡 Fort Rodd Hill 十分鐘車程，來到1931年成立134公頃「埃斯奎馬爾特潟湖候鳥保護區 Esquimalt Lagoon Migratory Bird Sanctuary」，潟湖是海灣被沙洲封閉，潮汐通道與海洋相連演變成湖泊，所以一邊是大海。車沿綿延數公里「海洋大道 Ocean Boulevard」駛，看到沙洲和天空上一群一群飛鳥，雀躍萬分，旅遊車停在大道旁免費車位，大家急不及待直奔沙灘，忙著為鳥兒拍照，細看那些懶洋洋鳥兒，熟口熟面，哈哈！是鴨子、加拿大鵝、海鷗、烏鴉、和鴿子。話口未完，白天鵝從鳥群中儀態萬千步入湖中，幽雅地暢游。10月到次年5月期間，潟湖內魚類是成千上萬候鳥遷徙必經之路重要補給停靠站，最熱門觀鳥地點之一。太座用帶來望遠鏡東張西望，給她看到一隻飛過海鷗掉了口中蚌，再撿起飛高又掉，直至蚌殼摔破，才慢慢吃蚌肉，真聰明！站在紀念碑上海鷗傲然自得觀察來來往往遊客。20分鐘後，旅遊車沿海洋大道駛離，突然透過車窗看到用漂流木頭、貝殼和岩石拼湊成最具代表性地標雕塑，由「亞歷士 Alex Witcombe」創作「潟湖守護者 McGnarly the Beach Ent」，擦身而過，來不及拍照，網上圖片展示，面目猙獰守護者，溫柔地保護鳥類和小動物。受亞歷士啟發，

「保羅 Paul Lewis」亦動手創作美麗浮木動物雕塑，大道靠大海沙灘，排列數十個栩栩如生雕塑，包括藍色虎頭鵝、貓頭鷹等，呢呢！這個雀巢內小鳥向母鳥撒嬌，這個是小馬和母馬底頭吃草，很溫馨。將沙灘變成美麗浮木雕塑畫廊，而保羅一生亦從此改變，由罪犯變成著名藝術家。

旅行社安排免費午餐在「Baan Thai Wok & Bar」食泰國菜，餐廳分配坐在漂亮戶外露台，我倆和來自北京姓朱年青夫婦一桌，他們講一口流利英語，溝通沒障礙。女侍應遞上餐牌，哎咁！全是辣的！不約而同，四人選吃20元另加稅午餐，千叮萬囑侍應不要辣，午餐的雜菜湯，清甜可口，配菜西蘭花新鮮爽甜，燒牛



埃斯奎馬爾特潟湖



浮木動物雕塑



海特利城堡

肉白飯連炸春捲，春捲炸得香脆，出乎意料，火炭燒牛肉片有些少辣但帶出美味，一食難停，非常滿意。老實說：旅行社花過心思，無論包餐或自費餐廳都精挑細選，值得一讚。而朱太和從台灣來加拿大探親Freda 女士為我倆在旅途中拍下漂亮相片，謹在此致謝！

昨天去了煤炭大亨 Robert Dunsmuir 建造「奎格黛蕾城堡 Craigdarroch Castle」，有其父必有其子，今日去20年後由他兒子「詹士鄧斯繆爾 James Dunsmuir」建造另一座城堡。詹士在1906至1909年間擔任BC省省督 Lieutenant Governor，1908年，聘請著名建築師 Samuel Maclure 設計，為他建造一座真正城堡的房子。他可以釣魚、打獵、農場種植，妻子可以招待客人，實現貴族夢想。豪氣地說：「花多少錢並不重要，只要建造我想要的 (It doesn't matter what it costs, just build me what I want)。」耗資超過100萬加元，僅用18個月建成565英畝莊園「海特利公園城堡 Hatley Park Castle」，坐落山丘上，俯瞰美麗埃斯奎馬爾特潟湖、胡安德富卡海峽和華盛頓奧林匹克山脈。外觀採用當地石材建築，中央有座諾曼塔 Norman Tower，兩側是英國式「都鐸復興

風格 Tudor Revival style」華麗典雅豪宅，是BC省最宏偉建築之一，出現在無數電視劇和電影上。住宅面積為200'x86'x82'，有40間房夠他們10個子女居住，100多名家傭為他們服務。1939年以75萬賣給加拿大聯邦政府，改成海軍培訓機構，二戰時，萬一英倫三島被德國佔領，城堡將會作為英國王室臨時行宮，英國人堅強抗戰，行宮計劃最終沒有實行。1948年在城堡創建「皇家路軍事學院 Royal Roads Military College」，培訓加拿大軍事人才。學院1995年關閉後，改為「皇家路大學 Royal Roads University」行政中心，同時列入「海特利公園國家歷史遺址 Hatley Park National Historic Site」。未完待續。

旅遊資料只供參考，更多相片請登入 [chewing33.blogspot.com](http://chewing33.blogspot.com) 或聯絡電郵 [chewing33@gmail.com](mailto:chewing33@gmail.com)



# 節日給小朋友 的最佳禮物

• 藍色樂園整理翻譯

每年又到送禮時，年底除了Party還是Party，這時有小朋友的家庭通常頭痛購置甚麼禮物給對方？現在一起來看看以下幾款商品有無合適你？



## GeoSafari Jr. Talking Microscope

適合4歲或以上

若想讓小朋友了解更多微生物，這款集合玩樂與教育於一體的益智仿真微生物鏡一定適合你。包含60多個微生物圖像，更有發聲功能為圖片講解。可選擇法語、英語、西班牙語及德語等，需另外購買普通的3AA電池。這款玩具更被評為Amazon's Choice。

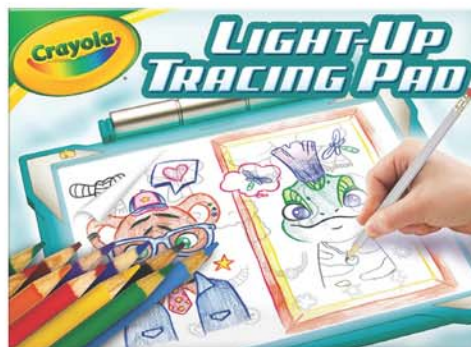
詳情可到<https://www.amazon.ca>查看

## Light Up Tracing Pad

適合6歲或以上

想讓孩子學畫畫又不會弄髒地板？這個會發光的Pad就是一個好選擇。附帶1支Tracing鉛筆，12支彩色鉛筆，10張白紙及10張有圖案的Tracing Paper。若小朋友完成了附帶的圖案後，還可以找自己喜歡的圖案繼續Trace。

詳情可到<https://www.amazon.ca>查看







## Untamed Raptor

適合5歲或以上

若是恐龍粉絲的小朋友，一定喜歡這隻會動的小動物。將它放在你的手指上，他會對你的手指動作作出反應。例如會發出Roar的聲音，必需時要努力將它“冷靜”下來。搞笑的是，這隻小動物還會放屁。

詳情可到<https://www.amazon.ca>查看

## Augmented Reality Globe

適合4歲或以上

地球儀小時候見得多，但這個可透過app下載超過1000多個地區圖例的地球儀則立體及富有教育意義很多。使用者可在iphone或ipad上下載app後，對著想了解的地球儀上的地點掃描，即有當地的文化或動物在app上顯示，並有詳細的註解。這款玩具更被評為Amazon's Choice。

詳情可到<https://www.amazon.ca>查看



## Got2Glow Fairy Finder

適合5歲或以上

喜歡玩小仙女的小朋友一定喜歡這款玩具。每一個Jar裡面都有超過30位仙女等著你發現，更可以與朋友“互換”仙女。閒時可以與仙女“同樂”，“餵食”甚至“擁抱”。

詳情可到<https://www.walmart.ca>查看





# VOLVO

## 全新世代 純電動旗艦休旅

# EX 90



瑞典富豪汽車（VOLVO）預計在2030年成為純電動汽車品牌，旗下汽車持續在明確的電動化策略上精進。結合領先車壇的安全感測科技、攜手眾多科技先驅與獨家演算法打造的核心運算系統、致力環境永續的創新材質與綠能生態系以及持續向駕駛學習的情境式用戶體驗設計，秉持源自斯堪地那維亞以人為本的設計思維，富豪汽車早前向全球車壇展示有史以來最安全的全新世代旗艦電動休旅EX90。富豪汽車將會從EX90開始，每年推出一款純電動汽車，持續往純電汽車品牌堅定目標邁進，並計劃在2040年實現氣候中和，是全球汽車產業中最堅定且明確的電動化策略。

富豪汽車全球 CEO Jim Rowan 說道：「EX90完美詮釋了車廠的目標、實質行動與未來方向。純電系統交乘科技優化，EX90是第一部真正由軟體定義的富豪汽車，並扮演著佈建廣泛生態系統中的關鍵，單次充電行駛里程可達600公里，並且可與家中或其他電子設備互聯，EX90展現了未來我們在安全、環境永續、設計、個人化等願景，在各種面向上都讓EX90成為富豪汽車下一個時代的開端。」

EX90搭載了強而有力的核心系統，富豪汽車獨家開發的軟體與演算法攜手科技先驅 NVIDIA DRIVE 人工智能平台Xavier與Orin、高通（Qualcomm）Snapdragon 8155 高效能處理器整合汽車運作各項功能。從安全、資訊娛樂到充電管理一應俱全，共在未來透過定期的遠端更新，EX90將不僅僅是一輛新車，更是一部人工智慧超級電腦。

建基於強大的核心系統上，EX90搭載市場上最先進的感測科技，運用LiDAR光達系統同時整合光達、五個雷達、八個攝影機和十六個超音波感測器，並透過富豪汽車獨家開發演算法加乘 NVIDIA DRIVE 高核心運算能力，為駕駛創造一個360度的3D安全防護罩。無論是白天或夜晚，LiDAR光達系統能為駕駛看得更遠更細膩，就算是在高速行駛下也能看到道路前方幾百米的小物體，亦有助於提高輔助駕駛（Pilot Assist）的可靠性和整體功能，同時支援變換車道的轉向輔助機能。透過LiDAR光達系統的幫助下預計能降低20%的意外與嚴重事故，同時避免高達9%撞擊事故的潛在風險。

在車內，EX90的安全防護罩也從未休息，Driver Understanding System 駕駛疲勞感測系統運用雙攝影鏡頭搭配獨家開發的演算法洞悉駕駛的「凝視專注力」，能夠了解駕駛是否分心、昏昏欲睡或其他注意力不集中的情況，若系統發現駕駛緊急狀況，EX90能夠自主且安全的將車輛停靠並呼救。搭載先進的車內外感測科技，EX90為品牌第一部硬體設備為未來的全自動駕駛做好準備的富豪汽車。









Shaw) BlueCurve TV 912 台

登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台

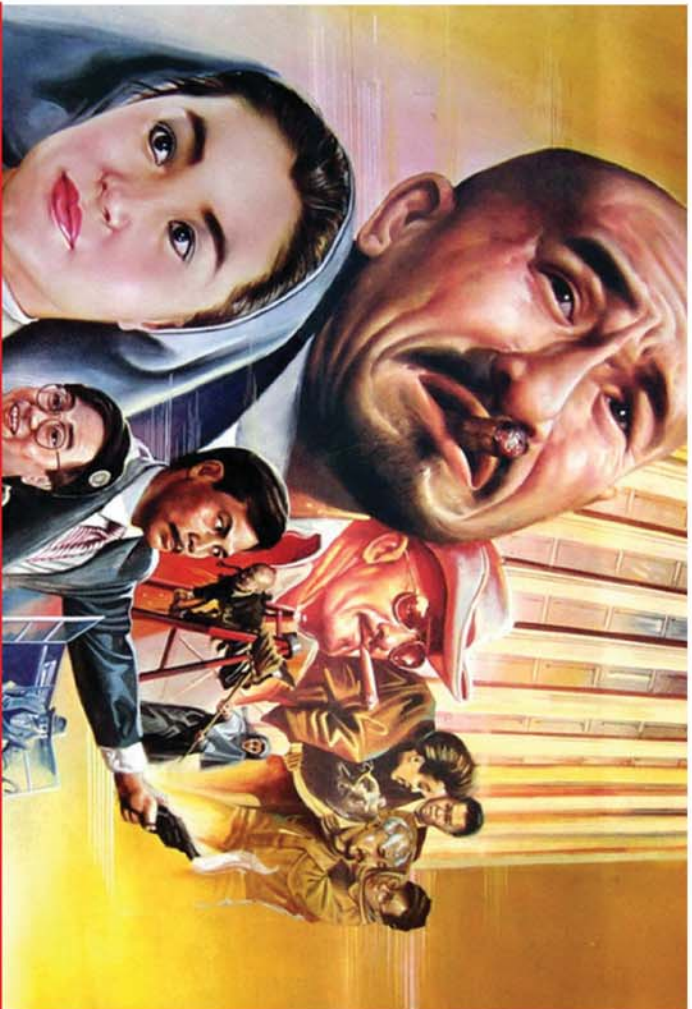
登記熱線 1-888-472-2222

Bel 677 台

登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD

登記熱線 1-888-811-2323



週日首映

12月18日

5PM / 10PM

# 橫財三千萬

主演：麥嘉、林青霞

龍祥頻道  
LS TIMES TV

## 每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四  
THURSDAY  
Dec 15

0:45 新聞重播  
1:55 賭俠1999  
4:00 人蝦鬼大  
6:20 旺角監獄  
8:05 特殊身份  
9:55 你好，之華  
12:00 學無止「警」的故事  
12:30 溫暖的抱抱  
14:45 賭俠1999  
17:00 我的最愛  
19:05 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 中國在線  
20:15 學無止「警」的故事  
20:45 夜宴  
23:10 六福喜事

星期五  
FRIDAY  
Dec 16

1:00 新聞重播  
2:10 愛的發覺練習  
4:15 無面俾  
6:00 我的最愛  
7:55 夜宴  
10:15 六福喜事  
12:00 嘉嘉醫療自助班  
13:00 愛的發覺練習  
15:10 無面俾  
17:05 老友出更  
19:05 香港有線新聞  
19:30 中國在線  
20:00 嘉嘉醫療自助班  
21:05 春嬌與志明  
23:10 人面魚 紅衣小女孩 外傳

星期六  
SATURDAY  
Dec 17

1:15 新聞重播  
2:25 溫暖的抱抱  
4:30 十二夜  
6:05 人蝦鬼大  
7:50 求德期  
9:40 老虎出更  
11:20 春嬌與志明  
13:25 人面魚 紅衣小女孩 孩外傳  
15:40 十二夜  
17:30 真心話  
19:30 香港有線新聞  
20:00 香港空間改造王  
20:50 白蛇傳說  
22:45 連體鰨魂

星期日  
SUNDAY  
Dec 18

0:30 香港有線新聞  
1:00 香港空間改造王  
1:50 野獸刑警  
3:50 願望樹  
5:40 溫暖的抱抱  
7:40 真心話  
9:30 白蛇傳說  
11:25 連體鰨魂  
13:10 野獸刑警  
15:10 願望樹  
17:00 橫財三千萬  
19:30 香港有線新聞  
20:00 我愛你  
22:00 橫財三千萬  
23:50 香港有線新聞

星期一  
MONDAY  
Dec 19

0:20 豬扒大聯盟  
2:10 開心鬼撞鬼  
3:50 最遙遠的距離  
6:40 橫財三千萬  
8:25 我愛你  
10:15 豬扒大聯盟  
12:00 週一祥談  
12:40 開心鬼撞鬼  
14:35 最遙遠的距離  
17:00 同門  
19:05 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 中國在線  
20:15 週一祥談  
20:50 完美假妻 168  
22:35 合家歡

星期二  
TUESDAY  
Dec 20

0:25 新聞重播  
1:35 喋血雙雄  
3:35 中環英雄  
5:10 願望樹  
6:55 同門  
8:40 橫財三千萬  
10:20 完美假妻 168  
12:00 鋼鐵食晏II  
12:35 合家歡  
14:40 喋血雙雄  
16:55 追凶者也  
19:05 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 中國在線  
20:15 鋼鐵食晏II  
20:45 魔警  
22:50 京城81號2

星期三  
WEDNESDAY  
Dec 21

0:45 新聞重播  
1:55 替天行道  
4:05 鬼幹那  
6:00 追凶者也  
8:05 魔警  
10:10 橫財三千萬  
12:00 香港奇則2  
12:35 京城81號2  
14:40 替天行道  
17:00 大隻佬  
19:05 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 中國在線  
20:15 香港奇則2  
20:45 鐵拳浪子  
23:10 追女仔





Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提: 403-830-6728

raymondlau404@gmail.com



REAL ESTATE  
PROFESSIONALS  
INC.

Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040

網址: [www.raymondlau.net](http://www.raymondlau.net)

執業廿載、獲獎無數，經驗豐富、專業服務、忠誠快捷

## 西北 Citadel 鄰近學校

獨立兩層屋，1,910呎，三睡房，兩個半浴廁，開放式廚房，花崗岩檯面，實木地板，樓上設有 Bonus Room，三間寬闊睡房，屋頂及外牆七年前更換，鄰近購物商場及巴士站，保養極佳。



\$579,900

## 東北4街城市屋

位於4街夾64大道，兩層式，1084呎，三房一個半浴

廁，近大商場、

學校及高速公路，

超級長期租客，

Handyman首選。

超值

\$199,900



## 「論盡」樂壇

劉開樂人

[raytheguitarist.blogspot.ca](http://raytheguitarist.blogspot.ca)

## 「搖滾樂王」Elvis (XII)

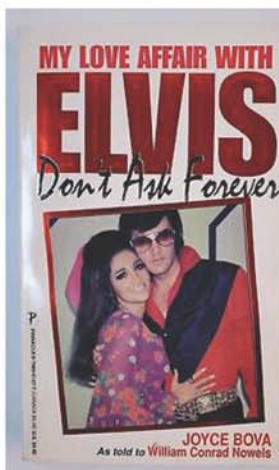


由於Elvis經常要巡迴演唱，與Priscilla聚少離多，加上「貓王」的緋聞無日無之，其中包括他與 Joyce Bova由1969至72年的地下情，之後Elvis又搭上Memphis市選美冠軍 Linda Thompson，甚至讓她搬進Graceland居住。與此同時，Priscilla亦與她的空手道教練Mike Stone有戀情，她坦白告知Elvis已不再愛他。

未知是否「貓王」接受不了Priscilla轉投他人懷抱，再加上柏加上校為他安排緊密演出，Elvis從1969至1977年合共演出了接近一千一百場演唱會，令他開始要倚靠安眠藥及鎮定劑才能入睡。「貓王」除了過著奢華生活之外，身邊亦養著一班隨從，而且他出名豪爽，不單經常送贈名貴珠寶或現金給予身邊的人，甚至送贈房屋給自己的下屬，連不相識的「粉絲」也可獲贈汽車。

這樣「洗腳唔抹腳」的用錢方式，再加上柏加上校愈來愈深的賭債，讓「貓王」不得不疲於奔命的去演出。他們兩人曾因Elvis對酒店管理層發表了貶意的批評而引致大吵起來，Elvis甚至差一點想開除柏加上校，兩人後來互不交談數星期。

由於「貓王」的問題愈加嚴重，令他經常要取消演出。Elvis與Priscilla於1973年10月正式辦妥離婚手續，結束六年多的夫妻關係，可是「貓王」在幾天



之後就因昏迷而被送進醫院，傳媒紛紛報導Elvis是受不了婚姻失敗打擊而崩潰，而事實上則是他因服食過量藥物產生反應而暈倒。「貓王」在住院期間接受藥物戒除療程，他對此次暈倒亦有點害怕，只好做個乖病人，而院方亦派人前往Elvis在Graceland的住所搜查，把所有藥物移走，以免「貓王」回家之後再次濫藥。

在此事件之後，Elvis的私人醫生 Dr. Nichopoulos經常去探訪及監察他的病情，甚至陪伴他走埠演出。

「貓王」的病情在表面上似乎穩定下來，但是在舞台上卻經常表現出怪誕的行為，他似乎對走埠登台已經疲累不堪。到了1974年年底，Elvis的體重又再次暴升及患上嚴重抑鬱，導致他的四十歲生日當天要在醫院接受隔離，並要再次接受藥物控制治療，而「貓王」的父親Vernon剛巧因心臟病發被送進同一間醫院。Elvis在出院之後回到Graceland休息數月稍為減輕了體重，可惜只能維持一段短暫時間之後再次故態復萌，由於病情嚴重而導致八月份在拉斯維加斯的演唱會被迫取消。時至1976年11月，Elvis的女友 Linda Thompson與他分手，理由是她希望過一些正常生活，可是這種生活是不可能「貓王」身上找到，於是兩人和平分手，直至Elvis離世前仍保持好友關係。

--- 待續 ---